

ТЫ СЛОВНО РОЗА

TUTTO ROSA

Перевод М. ПАВЛОВОЙ

Слова и музыка Дж. Б. Де КУРТИСА
(1860—1925)

The musical score is presented in three systems, each with a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The first system is marked *Andantino* and *p*. The second system is marked *f* and *pp*. The third system is marked *pp* and concludes with a change to 3/4 time.

1. Гля-нув на солн - це, все я ви - жу
 2. Ты так кра - си - ва, так все - гда пре -
 1. Se guar.do'o so - le, dop-po ve - co
 2. Ma tu si bel - la'e a fac - cia è tut - ta

чер - ным, а на те - бя взгля - ну—все ро - зо - ве -
 - крас - на, и серд - це доб - рым, ми - ла - я, хра - ни
 ni - ro ma quan.no guar.do a tte i, ve - co ro -
 bel - la, af - for - za tu e'a te - ne nu co - re buo -

-ет. Твой зvon - кий го - лос, смех твой не - при - твор - ный мне ро - зо - вы - ми
 ты. Не - жен твой го - лос, что же так серд - ци - то кри - чишь ты на ме -
 - sa. Pu - re in - to'o suon - no ve - co a stes - sa co - sa, io ve - co - nu cu -
 - no. E pu - re a vo - ce te - ne bel - lo suo - no, pu - re si strille o

ка - жут - ся по - рой, как ще - чек ми - лый цвет, цвет неж - ный
 - ня, сры - ва - я гнев? Чем боль - ше я люб - лю, тем ху - же
 lo - re man - zea mme, chil - lu cu - lo - re che sta nfac - cia a
 si nce l'aie cu me... Cchiù me pia - ce e cchiù sto sot - to a

твой. В тво - ей кра - се не ви - жу я изъ -
 мне! Но ты пре - крас - на и в по - ры - ве
 te! Doje schio.che'e ro - se ros - se tie - ne
 te! Bel - la si tie - ne'o mus.so e si'ar.rag -

- я - на. Све - жа ты, слов - но по - ле ут - ром
 гне - ва, но и в сле - зах ли - цо тво - е кра -
 nfac - cia e tut - te e ccar - ne toje sò ffres.che e in -
 - gio - sa, ma quan - no chia - gne pò si bel - la as -

ра - но, как ро - за ма - я, ты бла - го - у -
 - си - во! Уж луч - ше знай, ска - жу те - бе не -
 - tat - te. Ros - se'e ca - pil - le car - ne com - m'o
 - sai - e! E già ch'è cche - sto è mme.glio ca tu'o

-хан - на, и бе - лиз - ной тво - я си - я - ет
 - лжи - во: те - бя сер - жу на - роч - но я, лю -
 tat - te re cuol - le a te na ma - cu - la nun
 ssai - e... I'o ffac.cio ap - po - sta e te fa 'ntus - se -

грудь... Но в серд - це я хо - тел бы загля - нуть!
 - бя, чтоб был пред - лог по - це - ло - вать те - бя!
 c'è su - loin t'o piet.to i' t'a - var - ria ve - dè!
 - cà e ttan - no i tro - vo sfi - zio e te va - sà!